



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-700-82/07(13)PU

Warszawa, dn. 25 kwietnia 2007 r.

DECYZJA NR 29/2007

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 1 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 i Dz. U. z 2007 r., Nr 35, poz. 215) oraz art. 2 ustawy z dnia 12 stycznia 2007 r. o zmianie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 35, poz. 215), po przeprowadzeniu postępowania wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa mini motoru z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR, wprowadzonego na polski rynek przez przedsiębiorcę Jerzego Mirosławskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „MIREX” we Wrocławiu, umarza się postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 7 listopada 2006 r. Główny Inspektorat Inspekcji Handlowej (GIIH) przekazał do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli, dotyczący mini motoru z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR, wprowadzonego na polski rynek przez przedsiębiorcę Jerzego Mirosławskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „MIREX” we Wrocławiu.

W toku kontroli w sklepie należącym do przedsiębiorcy „Mega Sport” sp. j. M. Gryniewicz, K. Plinta, J. Plinta z siedzibą w Szczecinie przy ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 14, inspektorzy reprezentujący Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Szczecinie, dokonali oględzin mini motoru z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR.

Mini motor posiada metalową ramę z wyrytym napisem „LJPCBLDO331000047”. Na siedzisku znajduje się napis „JC50Q-9”. Produkt posiada również hamulec tylny i przedni, nożną dźwignię zmiany biegów oraz napęd łańcuchowy na koło tylne. Na obudowie silnika umieszczono

napisy „49 cm³” oraz „JIN CHENG”. Na tylnym błotniku znajdują się naklejki w języku angielskim mówiące o obowiązku nałożenia kasku oraz informujące o tym, że motor jest jednoosobowy i że nie jest przeznaczony do użytku na drogach publicznych. Do motoru dołączona była ponadto instrukcja użytkownika w języku polskim, na podstawie której ustalono, że wymiary motoru wynoszą 1285 mm x 605 mm x 810 mm, masa własna 53 kg, a dopuszczalna masa całkowita 103 kg. Inspektorzy ustalili, iż ze względu na małe gabaryty produkt ten przeznaczony jest dla osób o wadze do 50 kg.

W wyniku przeprowadzonych oględzin mini motoru inspektorzy reprezentujący Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Szczecinie stwierdzili, że istnieje niebezpieczeństwo przypadkowego kontaktu kierującego z kołem tylnym i zaplątania się w łańcuch, co może doprowadzić do wypadku podczas jazdy, a w konsekwencji do zagrożenia zdrowia i życia użytkownika. Mini motor ponadto nie posiadał podnóżka i nie dołączono do niego informacji odnośnie kategorii konsumentów, dla jakich produkt jest przeznaczony.

Szczegółowe wymagania dotyczące bezpieczeństwa mini motorów określa rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn i elementów bezpieczeństwa (Dz. U. Nr 259, poz. 2170), wydane na podstawie art. 9 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 z późn. zm.). Jednakże w związku z faktem, iż mini motor z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR został wprowadzony na rynek przed dniem 1 maja 2004 r., nie mają do niego zastosowania przepisy wskazanego rozporządzenia. W ich miejsce stosuje się przepisy ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, zgodnie z którymi ustawę tę stosuje się do produktów, dla których przepisy odrębne nie określają szczegółowych wymagań dotyczących bezpieczeństwa (art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 i Dz. U. Nr z 2007 r., Nr 35, poz. 215), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”).

Prezes UOKiK, mając na uwadze wyniki oględzin mini motoru przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Szczecinie, uznał, iż istnieje znaczne prawdopodobieństwo, że mini motor z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR nie spełnia wymagań bezpieczeństwa. Prezes UOKiK uznał, że zasadne jest wszczęcie w tej sprawie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 2 ustawy o zmianie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów do postępowań administracyjnych w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktu wszczętych i niezakończonych przed dniem wejścia w życie tej ustawy, stosuje się przepisy dotychczasowe, tj. ustawę o ogólnym bezpieczeństwie produktów w brzmieniu przed wejściem w życie zmian.

Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), pismem z dnia 8 grudnia 2006 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę Jerzego Mirosławskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „MIREX” (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego. Jednocześnie w drodze postanowienia z dnia 8 grudnia 2006 r., wydanego na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK zobowiązał stronę postępowania do wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez mini motor z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR.

Pismem z dnia 20 grudnia 2006 r., przedsiębiorca Jerzy Mirosławski m.in. poinformował Prezesa UOKiK, iż mini motory będące przedmiotem postępowania zostały wycofane ze sprzedaży. Strona postępowania wyjaśniła również, że obecnie nie wprowadza tych produktów na rynek i nie posiada ich na stanie magazynowym. Zgodnie z deklaracją przedsiębiorcy, wprowadzenie przez niego na polski rynek mini motorów z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR nastąpiło *„przeszło dwa lata temu i miało charakter jednostkowy”*. Jednocześnie przedsiębiorca wyjaśnił, że zamierza zlecić przeprowadzenie szczegółowych badań egzemplarza mini motoru, który został poddany oględzinom przez inspektorów reprezentujących Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Szczecinie. Strona postępowania poinformowała, że w przypadku, gdy zlecone przez nią badania potwierdzą, że produkt nie jest bezpieczny, podejmie działania w celu wyeliminowania zagrożeń. W związku z tym, przedsiębiorca Jerzy Mirosławski zwrócił się do Prezesa UOKiK o wydłużenie terminu na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkt będący przedmiotem postępowania.

Pismem dnia 3 stycznia 2007 r., Prezes UOKiK zwrócił się do przedsiębiorcy o dodatkowe informacje w sprawie, takie jak m.in. wskazanie terminu, od kiedy strona postępowania zaprzestała wprowadzania na rynek mini motorów z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR oraz ile produktów i w jakim terminie zostało wprowadzonych na rynek.

W piśmie z dnia 5 stycznia 2007 r., przedsiębiorca Jerzy Mirosławski ponownie poinformował, że dokonał importu mini motorów będących przedmiotem postępowania *„przeszło dwa lata temu”* i miał on charakter jednostkowy. Ponadto wyjaśnił, iż obecnie nie wprowadza tych produktów na rynek. Jednocześnie strona postępowania przekazała ekspertyzę sporządzoną przez Pana Krzysztofa Chaszczewskiego, rzeczoznawcę samochodowego Stowarzyszenia Rzeczoznawców Techniki Samochodowej i Ruchu Drogowego oddział we Wrocławiu, z dnia 22 grudnia 2006 r. Z opinii wynika to, iż mini motor będący przedmiotem postępowania posiada obydwie podnóżki, łańcuch napędowy jest odpowiednio zabezpieczony i nie stwarza ryzyka zaplątania się, a „półbłotnik” osłaniający tylne koło mini motoru jest wystarczającym

zabezpieczeniem przed przypadkowym kontaktem użytkownika pojazdu z kołem. Ponadto z ekspertyzy wynika to, że do produktu nie dołączono informacji na temat kategorii osób, dla których jest on przeznaczony. Jednakże parametrem wskazującym tę kategorię jest dopuszczalna masa kierującego, która wynosi do 50 kg (do produktu dołączono informację dotyczącą dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu oraz jego masy własnej).

W związku z faktem, iż w świetle wyjaśnień przedsiębiorcy Jerzego Mirosławskiego oraz przekazanej przez niego ekspertyzy pojawiły się wątpliwości, czy mini motory z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR nie spełniają wymagań dotyczących bezpieczeństwa, Prezes UOKiK, pismem z dnia 31 stycznia 2007 r., zwrócił się do GIIH o przeprowadzenie kontroli u strony postępowania oraz wybranych losowo dystrybutorów i ustalenie, czy m.in. mini motory znajdują się na rynku, a jeśli tak, to czy stwarzają zagrożenie dla użytkowników.

Pismem z dnia 7 marca 2007 r., GIIH przekazał do UOKiK wyniki kontroli przeprowadzonej przez inspektorów reprezentujących Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej we Wrocławiu u strony postępowania. Kontrola wykazała, iż przedsiębiorca Jerzy Mirosławski zakupił 36 mini motorów z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR i zakup ten miał charakter jednorazowy. Wskazane mini motory zostały wprowadzone na rynek w okresie od 25 lipca 2003 r. do 21 lutego 2005 r., a strona postępowania nie posiadała na stanie żadnego egzemplarza produktu.

Pismem z dnia 4 kwietnia 2007 r. GIIH przekazał do UOKiK wyniki kontroli przeprowadzonej przez inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Katowicach u dwóch dystrybutorów mini motorów z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR: P.P.W. „IMPEX” Joanna Majerczyk w Gliwicach i Hurtowni Moto-Rowerowej Bożena Laks w Gliwicach.

Kontrola wykazała, iż P.P.W. „IMPEX” Joanna Majerczyk w okresie od 30 marca 2004 r. do 12 marca 2007 r. zakupiło – w 2004 r. - 3 mini motory będące przedmiotem postępowania, z czego 2 nadal znajdowały się na stanie u kontrolowanego, natomiast 1 został sprzedany. W Hurtowni Moto-Rowerowej Bożena Laks znajdował się 1 mini motor zakupiony w 2003 r.

Badania organoleptyczne wskazanych mini motorów przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Katowicach wykazały, że produkty posiadały fabrycznie zamontowane obydwie podnóżki. Ponadto zabezpieczenie łańcucha stanowiła osłona z tworzywa sztucznego na całej długości górnej części przekładni łańcuchowej (40 cm), włącznie od obudowy skrzyni biegów do koła zębatego oraz - w części dolnej – osłona z blachy na wyjściu łańcucha z koła zębatego. Odcinek o długości 13 cm nie posiadający osłony był częściowo zabezpieczony przez złożoną nóżkę boczną. Z akt kontroli

wynika, że takie zabezpieczenie łańcucha uniemożliwia zetknięcie i zaplątanie się w łańcuch nogi osoby korzystającej z mini motoru. Ponadto Inspekcja Handlowa ustaliła, iż półbłotnik umieszczony nad kołem tylnym mini motoru jest wysunięty nad górną częścią koła i uniemożliwia kontakt użytkownika produktu z kołem.

Kontrola wykazała, iż w instrukcji obsługi nie określono kategorii konsumentów, dla których mini motory z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR są przeznaczone oraz dopuszczalnego obciążenia produktu – podano natomiast masę własną produktu 53 kg i masę całkowitą 103 kg. Przedsiębiorca Jerzy Mirosławski podjął działania naprawcze i uzupełnił brakujące informacje.

Pismem z dnia 10 kwietnia 2007 r., Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. Strona nie skorzystała z przysługujących jej praw.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził, co następuje

Przedsiębiorca Jerzy Mirosławski, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „MIREX” we Wrocławiu, jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit. b) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo wprowadzonych na rynek produktów, zgodnie z przepisami ustawy.

Prezes UOKiK, mając na uwadze wyniki oględzin mini motoru przeprowadzonych przez inspektorów reprezentujących Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Szczecinie, stwierdził, że istnieje znaczne prawdopodobieństwo, że mini motor z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR nie spełnia wymagań bezpieczeństwa.

Badania wykazały bowiem, iż produkt nie posiada jednego podnóżka oraz niewystarczająco zabezpieczono łańcuch i tylne koło mini motoru, co powoduje ryzyko zetknięcia się z nimi i zaplątania użytkownika produktu, a w konsekwencji może doprowadzić do wypadku podczas jazdy.

Jednakże w świetle innych dowodów zgromadzonych przez Prezesa UOKiK w toku postępowania, pojawiły się uzasadnione wątpliwości co do negatywnej oceny bezpieczeństwa mini motoru z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR .

W toku postępowania bowiem, strona postępowania poddała wskazany mini motor badaniom przeprowadzonym przez rzeczoznawcę samochodowego Stowarzyszenia Rzeczoznawców Techniki Samochodowej i Ruchu Drogowego oddział we Wrocławiu. Badania wykazały, że produkt posiadał obydwie podnóżki oraz właściwie zabezpieczone przed kontaktem z użytkownikiem łańcuch i tylne koło. Ponadto w toku kontroli przeprowadzonej na zlecenie Prezesa UOKiK przez inspektorów

reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Katowicach u dwóch dystrybutorów mini motorów ustalono, że produkty spełniają wymagania dotyczące bezpieczeństwa. Przedsiębiorca Jerzy Mirosławski uzupełnił także brakujące w instrukcji obsługi informacje.

Prezes UOKiK uznał za wiarygodne informacje i dowody przekazane przez stronę postępowania. W świetle zgromadzonego w toku postępowania materiału dowodowego – zarówno wyjaśnień przedsiębiorcy Jerzy Mirosławskiego, jak i wyników kontroli przeprowadzonej u dystrybutorów przez inspektorów reprezentujących Śląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Katowicach - organ nadzoru stwierdził, iż mini motory z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR posiadają obydwa podnóżki oraz właściwie zabezpieczone łańcuch i tylne koło i w związku z tym nie stwarzają zagrożenia dla użytkowników.

Prezes UOKiK, wydając decyzję, jest zobowiązany do uwzględnienia całego zgromadzonego w toku postępowania materiału dowodowego. W tym przypadku przeważająca większość dowodów świadczyła o tym, że mini motor z silnikiem spalinowym o pojemności 49,0 cm³ „JINCHENG” JC50Q-9 JUNIOR spełnia wymagania dotyczące bezpieczeństwa.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że produkt będący przedmiotem postępowania administracyjnego jest bezpieczny.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK postanowił jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Dyrektor Departamentu Nadzoru Rynku
Urszula Szałkowska

Otrzymuje:

Pan Jerzy Mirosławski
P.H.U. „MIREX”
ul. Fryderyka Chopina 28
51-609 Wrocław